高雄市三民區莊敬國民小學 109學年度下學期一年級新住民語文泰語 課程計畫

1. 本課程每週學習節數（1）節，每學期合計﹙20﹚節。
2. 本學年課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **核心**  **素養** | | **總綱** | A1身心素質與自我精進  B1符號運用與溝通表達  C1道德實踐與公民意識  C2-人際關係與團隊合作  C3多元文化與國際理解 |
| **課綱** | 新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。  新-E-B1具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。  新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注  新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。  新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。 |
| **學**  **習**  **重**  **點** | **學**  **習**  **表**  **現** | **學習態度** | 1-Ⅰ-1能樂於參與新住民語文學習活動。  1-Ⅰ-2能樂於和不同語文背景的同學交朋友。 |
| **語言能力-聽**  **說讀寫** | 2a-Ⅰ-1能聽辨新住民語言的字母。  2a-Ⅰ-2能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。  2b-Ⅰ-1能掌握新住民語言的發音。  2b-Ⅰ-2能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。  2c-Ⅰ-1能唸出新住民語言的字母。  2c-Ⅰ-2能拼讀新住民語言的簡單詞彙。  2c-Ⅰ-3能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。  2d-Ⅰ-1能書寫新住民語言的字母。 |
| **跨文化行動力** | 3-Ⅰ-1能與不同文化背景的人和樂相處。  3-Ⅰ-2樂於參與多元文化活動。 |
| **學**  **習**  **內**  **容** | **語言要素** | Aa-Ⅰ-1新住民語言的發音與語調。  Aa-Ⅰ-3新住民語言的字母與拼讀系統。  Ab-Ⅰ-1簡單自我介紹時的新住民常用詞彙。  Ab-Ⅰ-2家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。  Ac-Ⅰ-1簡單自我介紹時的新住民語言常用語句。  Ac-Ⅰ-2家庭及學校生活中的新住民語言基本語句（如：招呼語、感謝語等）。 |
| **文化要素** | Ba-Ⅰ-1與親屬互動時的問候規範（亦包含輩份、性別的因素）。  Ba-Ⅰ-2與師長及同學互動時的問候規範。  Bb-Ⅰ-1與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。  Bb-Ⅰ-2新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。  Bc-Ⅰ-1新住民原生國的家庭生活環境。  Bc-Ⅰ-2新住民原生國的學校生活情境。  Bd-Ⅰ-1新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。  Bd-Ⅰ-2新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。  Bd-Ⅰ-3新住民原生國的學校生活與我國的異同。 |

三、第二學期學習目標。

（第一學習階段**泰語**第二冊）

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 課名 | 類別 | 內容 |
| 第一課 您好嗎? | 知識 | 1.能認識「外公คุณตา、外婆คุณยาย、孫子หลาน、兩個ทั้งสอง、您(你)好嗎?สบายดีไหม?」 等詞彙。  2.能認識母音及母音的位置。 |
| 能力 | 1.能聽辨、念出及寫出本課 4 個母音字母。  2.能聽辨及說出「外公、外婆、孫子、兩個、您(你)好嗎?」 等詞彙。  3.能運用本課「 คุณยาย สบายดีไหมครบ外婆您好嗎?」句型與人互溝通通對話。  4.能運用泰國常用家庭稱謂詞彙與人互動。  5.能說出泰國與我國尊稱他人使用詞彙的異同。 |
| 態度 | 1.能用合宜的態度問候及尊重他人。  2.能理解和欣賞泰國與我國不同的家庭文化特色。 |
| 第二課 鉛筆盒 | 知識 | 1.能認識「這นี่、那นั่น、(就)是คือ、鉛筆ดินสอ、鉛筆盒ยางลบ、什麼อะไร?、橡皮擦ยางลบ」等詞彙。  2.能理解泰文這是什麼與中文的句型差異。 |
| 能力 | 1.能聽辨、念出及寫出 4 個母音。  2.能聽辨及說出「這、那、(就)是、什麼、那是、橡皮擦」等詞彙。  3.能使用簡單問句「นี่คืออะไร這是什麼？」及肯定句นี่คือดินสอ這是鉛筆，應用於日常生活中。  4.能說出泰國與我國學生使用文具的異同。  5.能運用泰常用文具詞彙與同學互動。 |
| 態度 | 1.能愛惜自己與他人的文具。  2.能與同學和樂相處，合作進行學習活動。 |
| 第三課 媽媽吃雞肉飯 | 知識 | 1.能認識「吃กิน、雞肉飯ข้าวมันไก่、泰式炒麵ผัดไทย、雞ไก่、飯ข้าว、河粉湯」等詞彙。  2.能了解與長輩用語及平輩用語「吃」不同。  3.能了解泰國與我國常見食物詞彙的異同。 |
| 能力 | 1.能聽辨、念出及寫出本課 4 個母音字母。  2.能聽辨及說出「吃、雞肉飯、泰式炒麵、雞、飯、河粉湯」等詞彙。  3.能運用泰國常用食物詞彙與人溝通互動。  4.能運用簡單句型「คุณแม่กินอะไรคะ 媽媽吃什麼?妹妹吃什麼?」的簡單問句。 |
| 態度 | 1.能察覺自己對泰國食物的喜好。  2.能理解和欣賞泰國與我國不同的食物特色。 |
| 第四課 紅色的花 | 知識 | 1.能認識「~裡ใน、有มี、學校โรงเรียน、花ดอกไม้、紅色สีแดง、黃色สีเหลือง」等詞彙。  2.能了解泰國與我國校園環境的異同。 |
| 能力 | 1.能聽辨、念出及寫出 4 個母音。  2.能認識「~裡、有、學校、花、紅色、黃色」等詞彙。  3.能使用「ในโรงเรียนมีอะไร 學校裡有什麼?」「ในโรงเรียนมีดอกไม้สีแดง校園裏有紅花」等簡單句型與人互動。  4.能運用泰國常用顏色詞彙與人溝通互動。 |
| 態度 | 1.能欣賞不同顏色的美感。  2.能理解和欣賞泰國與我國不同的顏色詞彙與用法。 |

六、新住民語文課程泰語第二學期教學計畫表

第二學期教學計畫表（第一學習階段**泰語**第二冊）

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 教學期程 | 核心素養 | 學習表現 | 學習內容 | 單元名稱 | 節數 | 評量方式 | 融入議題實質內涵 | 跨文化行動 |
| 第二學期  第1~4週 | 新-E-B1  新-E-C2 | 1-Ⅰ-1  2a-Ⅰ -1  2a-Ⅰ -2  2b-Ⅰ-1  2b-Ⅰ-2  2c-Ⅰ-1  2c-Ⅰ-3  2d-Ⅰ-1  3-Ⅰ-1  3-Ⅰ-2 | Aa-Ⅰ-1  Aa-Ⅰ-3  Ab-Ⅰ-2  Ac-Ⅰ-2  Bb-Ⅰ-1  Bb-Ⅰ-2  Bc-Ⅰ-1  Bd-Ⅰ-1  Bd-Ⅰ-2 | **第一課 您好嗎?**   1. 文本教學：解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明泰國互動禮儀。 2. 詞彙教學：正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 3. 聽一聽 連一連:利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙「外公」「外婆」「孫子」，做聽辨詞彙練習，並輪流由每位學生念，其他學生圈。 4. 填一填 讀一讀：老師利用字卡、圖片及角色扮演讓學生練習依練習สวัสดีครับ คุณตา、 สวัสดี หลานทั้งสอง，以及「外婆您好嗎？我很好」的聽音練習及口說練習。 5. 選一選 讀一讀：貼出句子，並利用口說練習爺爺您好嗎？等四句話及理解男生問安或女生問安的用語，並加強認讀詞彙。 6. 加一加 讀一讀教學   利用詞卡展示  คุณยาย คุณยาย สบายดีไหมคุณยาย คุณยาย สบายดีไหมครบั  等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型「คุณยาย สบายดีไหมครบั」結構。   1. 認識母音: 老師教導學生泰文字母อะ、อา、 อิ、อ，並教導學生認識、發音、及認識母音位置及描寫母音 | 4 | 1.口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。  2.口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙及正確用語。  3.學習單（如連連看）  4.實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。  5.行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。  6.檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。 | 家E5主動與家人分享。  多E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 | 到外公外婆家時，使用泰語問安，並請爸媽在檢核簿上打勾。 |
| 第5~8週 | 新-E-B1  新-E-C2 | 1-Ⅰ-1  1-Ⅰ-2  2a-Ⅰ-1  2a-Ⅰ-2 2b-Ⅰ-1  2b-Ⅰ-2 2c-Ⅰ-1  2c-Ⅰ-3  2d-Ⅰ-1  3-Ⅰ-1 。 | Aa-Ⅰ-1  Aa-Ⅰ-3 Ab-Ⅰ-2 Ac-Ⅰ-2  Bc-Ⅰ-2 Bd-Ⅰ-3 | **第二課鉛筆盒**  1. 文本教學：解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹泰國學生常用文具或有特色的鉛筆盒。  2. 詞彙教學：正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。  3. 聽一聽 連一連:利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙「鉛筆盒」「鉛筆」「橡皮擦」，做聽辨詞彙練習，並輪流由每位學生念，其他學生圈。  4. 填一填 讀一讀：老師利用字卡、圖片及角色扮演讓學生練習依練習「นี่ห」、「คือ」「ดินสอ」，以及「這是什麼？這是鉛筆」的聽音練習及口說練習。  5. 選一選 讀一讀：貼出句子，並利用口說練習這是什麼？那是什麼？的問句用語，並加強認讀詞彙。  6. 加一加 讀一讀教學：利用詞卡展示นี่、 นี่คือ、 นี่2คือดินสอ等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型「นี่คือดินสอ」結構。  7. 認識母音: 老師教導學生泰文字母อึ、อื、อุ、อู教導學生認識、發音、及認識母音位置及描寫母音。 | 4 | 1.口頭報告  2.口語溝通  3.學習單  4.實際操作  5.行為觀察  6.檢核表  7.能在日常生活中正確的運用問候語。 | 品E1良好生活習慣與德行。 | 老師以影片、圖片或實物介紹泰國具特色的文具，讓同學比較二國文具的不同點。 |
| 第9~10週 | 新-E-B1  新-E-C2 | 1-Ⅰ-1  1-Ⅰ-2 2a-Ⅰ-1  2a-Ⅰ-2  2b-Ⅰ-1  2b-Ⅰ-2  2c-Ⅰ-2  2c-Ⅰ-3 3-Ⅰ-1  3-Ⅰ-2 | Aa-Ⅰ-1  Ab-Ⅰ-3 Ac-Ⅰ-2  Ba-Ⅰ-2 Bb-Ⅰ-1  Bc-Ⅰ-2 Bd-Ⅰ-1 | **複習一**  聽一聽畫一畫：當老師唸出單字時，用彩色筆將該圖繪出自己喜歡的顏色，並確認是否讀音正確。  連一連：老師將四個詞彙「ตา」「คุณยาย」「พี่สาว」、「น้องสาว」及圖片貼在黑板，請同學上台當老師依序唸出詞彙，學生能依序做連一連動作，共依序唸出該詞彙字母。  兒歌教學：老師教唱兒歌我們的學校，並做律動引導學生共同參與。 | 2 | 1.實際操作  2.行為觀察  3.檢核表  4.能正確的辨識文具的泰文文字。  5.能展演兒歌。透過展演了解學生學習情形（如：歌詞、音律、動作及態度等等）。 | 多E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 | 老師帶領學生至學校活動表演，展現學習樂趣與成果。 |
| 第11~14週 | 新-E-B1  新-E-C2  新-E-C3 | 1-Ⅰ-1  1-Ⅰ-2 2a-Ⅰ-1  2a-Ⅰ-2 2b-Ⅰ-1  2b-Ⅰ-2 2c-Ⅰ-1  2c-Ⅰ-3  2d-Ⅰ-1  3-Ⅰ-1  3-Ⅰ-2 | Aa-Ⅰ-1  Aa-Ⅰ-3  Ab-Ⅰ-2  Ac-Ⅰ-2  Ba-Ⅰ-1 Bc-Ⅰ-1 Bd-Ⅰ-2 | **第三課 媽媽吃雞肉飯**  文本教學  1.解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明泰國請長輩用餐及晚輩吃飯用語的不同。  2. 詞彙教學：正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。  3. 聽一聽 連一連:利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙「ข้าวมันไก่(雞肉飯)」「ผัดไทย(泰式炒麵)」「ก๋วยเตี๋ยว(河粉湯)」，做聽辨詞彙練習，並輪流由每位學生念，其他學生圈。  4. 填一填 讀一讀：老師利用字卡、圖片及角色扮演讓學生練習依練習媽媽吃什麼?媽媽吃雞肉飯等句的聽音練習及口說練習。  5. 選一選 讀一讀：貼出句子，並利用口說練習媽媽吃什麼？文才哥吃什麼？的問句用語，並練習角色扮演進行對話練習並加強認讀詞彙。  6. 加一加 讀一讀教學  利用詞卡展示  「แม่」、「แม่กิน」、「แม่กินข้าว」、  「แม่กินข้าวมันไก่」等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型「แม่กินข้าวมันไก่」結構。  7. 認識母音: 老師教導學生泰文字母เอะ、เอ、แอะ、แอ教導學生認識、發音、及認識母音位置及描寫母音。 | 4 | 1.口頭報告  2.口語溝通  3.學習單  4.實際操作  5.行為觀察  6.檢核表  7.能在日常生活中正確的運用問候語。 | 多E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 | 1.老師介紹泰國食物特色，並與學生一起製作後進行品嘗。 |
| 第15~18週 | 新-E-B1  新-E-C2 | 1-Ⅰ-1  1-Ⅰ-2 2a-Ⅰ-1  2a-Ⅰ-2 2b-Ⅰ-1  2b-Ⅰ-2 2c-Ⅰ-1  2c-Ⅰ-3  2d-Ⅰ-1  3-Ⅰ-1  3-Ⅰ-2 | Aa-Ⅰ-1  Aa-Ⅰ-3  Ab-Ⅰ-2  Ac-Ⅰ-2  Bb-Ⅰ-1  Bc-Ⅰ-2 Bd-Ⅰ-3 | **第四課 紅色的花**  文本教學  1. 解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並介紹泰國常見的花卉或國花。  2. 詞彙教學：正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。  3. 聽一聽 連一連:利用圖片或字卡，學生圈出老師念出的詞彙 「ดอกไม้สีแดง (紅色的花)」 「ดอกไม้สีเหลือง (黃色的花)」  「ยางลบ (橡皮擦)」，做聽辨詞彙練習，並輪流由每位學生念，其他學生圈。  4. 填一填 讀一讀：老師利用字卡、圖片及角色扮演讓學生練習依練習校園裏有什麼?有花等句的聽音練習及口說練習。  5. 選一選 讀一讀：貼出句子，並利用口說練習校園裏有什麼？有黃色的花、紅色的花等句，並練習角色扮演進行對話練習並加強認讀詞彙。  6. 加一加 讀一讀教學：利用詞卡展示「ใน」、「ในโรงเรียน」、「ในโรงเรียนมี」  「ในโรงเรียนมีดอกไม้」  「ในโรงเรียนมีดอกไม้สีแดง」等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型「แม่กินข้าวมันไก่」結構。  7. 認識母音: 老師教導學生泰文字母โอะ、โอ、เอาะ เอาะ、ออ教導學生認識、發音、及認識母音位置及描寫母音。 | 4 | 1.口頭報告  2.口語溝通  3.學習單  4.實際操作  5.行為觀察  6.檢核表  7.能在日常生活中正確的運用問候語。 | 戶E1善用五官感知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸覺及心靈的感受能力。 | 老師介紹泰國校園景色及泰國國花，讓學生比較二國不同之處。 |
| 第19~20週 | 新-E-B1  新-E-C2 | 1-Ⅰ-1  1-Ⅰ-2 2a-Ⅰ-1  2a-Ⅰ-2 2b-Ⅰ-1  2b-Ⅰ-2 2c-Ⅰ-2 2c-Ⅰ-3  3-Ⅰ-1  3-Ⅰ-2 | Aa-Ⅰ-1  Ab-Ⅰ-2 Ac-Ⅰ-2 Ba-Ⅰ-1 Bb-Ⅰ-1  Bc-Ⅰ-1  Bd-Ⅰ-1 Bd-Ⅰ-2 | **複習二**  聽一聽畫一畫：  當老師唸出單字時，用彩色筆將該圖繪出自己喜歡的顏色，並確認是否讀音正確。  連一連：老師將個三詞彙「ข้าวมันไก่」「ผัดไทย」「ก๋วยเตี๋ยว」及圖片貼在黑板，請同學上台當老師依序唸出詞彙，學生能依序做連一連動作，共依序唸出該詞彙字母。  兒歌教學：  老師教唱兒歌抓黑螃蟹，並做律動引導學生共同參與。 | 2 | 1.實際操作  2.行為觀察  3.檢核表  4.透過展演了解學生學習情形（如：歌詞、音律、動作及態度等等）。 | 多E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。  家E5 主動與家人分享。 | 老師帶領學生至學校活動表演，展現學習樂趣與成果。 |

備註：參考自教育部國民及學前教育署。十二年國教課綱國中小前導學校成果系列 3—匯聚共識轉動學習　我們的學校課程計畫。https://cⅠrn.moe.edu.tw/Upload/ckfⅠle/fⅠles/十二年國教/匯聚共識轉動學習\_我們的學校課程計畫(107\_10\_10).pdf